



CLDAO-hugolacroix
Vol.11, No 2 - Mai 2021

<http://journallepont.ca>

journallepont@hotmail.com

JOURNAL
Le PONT
de PALMAROLLE

Ouverture de l'Épicerie Marion & Fils



Le Pont a cru bon rencontrer ses propriétaires, huit jours plus tard après l'ouverture, pour savoir comment s'était déroulée cette première semaine d'opération.

Napoléon Caron et le curé Halde

Deux têtes fortes



Impressionplus
La Saine

IMPRIMERIE • CONCEPTION GRAPHIQUE
BANNIÈRES ET LOGOS • PROPOSITION • AFFICHAGE
ENQUÊTES • ARTICLES PROMOTIONNELS
REPROGRAPHIE • RELIURE THERMIQUE

www.impressionplus.qc.ca • 819 333-2231 • 185, 2^e Rue Est, La Saine (Qc) J9Z 2G7

Sommaire

Actualités	2-3
Affaires municipales	12-13
Opinions	
Vie communautaire	
environnement	14

Chroniques	
*J.-Pierre Robichaud	3-4
*Gilles Fortier	8
*Cercle de fermières	
*Francine Gauthier	5
*Félix Goulet	18
*MFC	15
*Lise Bouillon	6

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président : J.-P. Robichaud
 Vice-présidente : Christiane Plante
 Infographiste
 Secrétaire : Clarisse Vachon
 Trésorière : Denise Mercier
 Administrateurs : André Chrétien
 Lise Bouillon
 Rédacteur en chef: André Chrétien

Imprimé par Impressionplus, La Sarre

Placez votre publicité
dans **LE PONT**

**C'est une visibilité
incontournable**
Tiré à 665 exemplaires

1/8 page - carte professionnelle 18 \$
 1/4 page 25 \$
 1/8 page couverture 40 \$
 1/2 page 40 \$ - Page 70 \$
 annonces classées 5 \$

journallepont@hotmail.com

C. Plante 819 782-4233
 A. Chrétien 819 787-2996

Tombée: 18 du mois



Ouverture de l'Épicerie Marion & Fils

Une semaine plus tard

Le Pont a cru bon rencontrer ses propriétaires, huit jours plus tard après l'ouverture, pour savoir comment s'était déroulée cette première semaine d'opération.

André Chrétien

Dans le dernier numéro de notre Journal Le Pont de Palmarolle, on a parlé de l'ouverture de notre nouvelle épicerie locale Tradition. Vous avez pu y voir des photos et y lire des descriptions des lieux. Pour compléter cet article et poursuivre sur le même sujet, Le Pont a cru bon rencontrer ses propriétaires, huit jours plus tard après l'ouverture, pour savoir comment s'était déroulée cette première semaine d'opération. À la lumière de ces journées, nous en avons profité pour découvrir et pour regarder les différences entre le fonctionnement dans l'ancien immeuble et le nouveau. Parlons d'abord de l'accueil des clients de ce nouveau décor... Un mot résume tous les commentaires entendus par les propriétaires et par les employés : c'est le mot Wow! Pas nécessaire d'en dire plus...

D'abord on nous a souligné la dynamique du travail du personnel en place. Le fait de vaquer chacun à son job sur le même plancher (plus de descente au sous-

sol), le fait de jouir d'une surface de travail qui a plus que doublé, le fait d'avoir des espaces de rangement plus accessibles et mieux garnis, la facilité d'accès aux produits, les équipements flambant neufs, tout cela a créé un climat de travail et un esprit d'équipe plus que favorable à la bonne marche du commerce sur tous les plans. Ajoutons à cela, non seulement la quantité des produits à mettre en tablette, mais aussi et surtout la diversité de ceux-ci et les marques très variées dont on peut disposer en inventaire.

Et quoi d'autre? Soulignons l'ajout d'une caisse, l'ajout de près de dix employés, un stationnement vingt fois plus grand (qu'on prévoit asphalter sous peu), de l'éclairage moderne mettant les étagères en relief, de nouveaux espaces réfrigérés et tutti quanti. Si l'immeuble, lui, ne manque pas d'espace, nous, au Journal, nous en manquons dans nos pages pour nous permettre de poursuivre l'énumération.

Nous ne pouvons pas fermer ce chapitre sans parler du service des viandes, de la charcuterie, de la pâtis-



Une semaine plus tard

serie et de la boulangerie. Les clients de l'Épicerie Marion & Fils ont toujours été plus qu'élégieux envers le département de la boucherie, même dans l'ancienne épicerie. Eh bien, on y gardera ce service personnalisé qui en a fait sa réputation à Palmarolle et dans les environs, auprès des campeurs et des clients de passage. On a quand même agrandi la surface disponible, on y a ajouté du personnel et, la grande différence, c'est que tous travailleront en aire réfrigérée. Celle-ci sera fermée par des murs vitrés, ce qui permettra de toujours voir à l'œuvre les employés. Et pour terminer sur une note encore plus « joyeuse », soulignons ce décor de belles bouteilles multicolores, séduisantes toutes bien alignées, dans ce « coin privilégié » de l'auteur de cet article, cela s'appelle SAQ. Non seulement, on y a plus que doublé l'espace, mais on y offre une foule de nouveaux produits autant dans les vins, dans les liqueurs et dans les spiritueux.

En résumé, avant de nous quitter, soulignons que Brandon, un des proprios, se déclare plus qu'enchanté de cette première semaine d'opération. Ce qui le rend le plus heureux, c'est l'accueil par ses clients de ce nouvel essor qui se dessine pour l'avenir de l'entreprise, dans leur municipalité.

Il a aussi demandé au Journal Le Pont de transmettre ses remerciements et sa reconnaissance à tous ceux qui les supportent depuis toujours et qui continueront à le faire davantage dans l'avenir.

Ouverture de la nouvelle Épicerie Marion & Fils



Jean-Pierre Robichaud

Le jeudi 8 avril, la nouvelle Épicerie Marion & Fils a ouvert ses portes à ses clients. Située à la sortie nord de Palmarolle, l'imposant édifice, sous la bannière Marché Tradition, offre à sa clientèle une superficie de plancher augmentée ainsi qu'un immense stationnement muni de deux entrées.

Après de nombreuses années à opérer dans l'ancienne coopérative du village, l'entreprise familiale Marion & Fils est particulièrement fière d'éménager dans ses nouveaux locaux et d'offrir à sa nombreuse clientèle une nouvelle expérience de magasinage.



Ephrem Halde



Napoléon Caron

Jean-Pierre Robichaud

Rétroviseur



Napoléon Caron et le curé Halde

Deux têtes fortes

Lorsque le curé Halde est nommé à Palmarolle, le 30 juin 1926, une levée de fonds est lancée pour ériger une chapelle. On demande 50 dollars à un coupeur de bois et 25 dollars à un futur cultivateur.

Napoléon Caron s'apprête à faire scier chez Héras Richard huit mille pieds de bois, bûchés l'hiver précédant, pour enfin se bâtir une vraie maison et une étable. On lui demande cinq mille pieds de bois pour sa contribution à la chapelle, l'équivalent de... 75 dollars. Napoléon se questionne. Il ne sait pas écrire le mot injustice mais il le comprend.

Dans ces temps-là, la religion a préséance sur tout le reste et la pauvreté est, selon le clergé, une « grande vertu ». Même s'il se sait victime d'une injustice, Napoléon acquiesce et paye. Il voit s'envoler son rêve d'avoir enfin sa maison. Il courbe l'échine et remet ça à plus tard. Ses planches vont abriter les paroissiens une fois semaine plutôt que sa famille à tous les soirs...

« Pourquoi pas une, une seule justice pour tous? Napoléon va se rappeler de ce petit groupe qui se croit fin et charitable mais...il faut pardonner, la rancune ne donnera rien », nous rappelle son fils Roger dans son autobiographie.

Plus tard, le curé Halde loue le terrain au bord de la rivière. Ce terrain borne le lot de Napoléon. Un contracteur de l'Abitibi Power aurait obtenu l'autorisation du curé pour faire pacager ses 25 chevaux sur ce terrain. Les deux lots n'étant pas clôturés, les chevaux auraient tout mangé les quatre acres de beau foin que Napoléon réservait pour sa vache.

Selon Roger Caron, son père parle de cela au curé. Napoléon lui aurait dit : « On va faire des embarras demain. » Le lendemain, il se rend chez le curé avec Roger. Le curé lui dit : « C'est à toi de faire la clôture parce qu'il n'y aura pas de chemin ici. En plus de cela, toi tu vas t'en aller ailleurs ». Napoléon répond du tac au tac : « Je suis arrivé à Palmarolle avant vous et je vais partir après vous ». Ils se seraient dit des gros mots à ce moment-là.

Dès lors, Napoléon ne va plus à la messe. Sa famille a de la peine. Il va faire ses Pâques à Ste-Claire. Il « part à pied le matin très tôt sans manger, il se confesse et communique. Il y a encore de la foi dans son cœur » souligne son fils, Roger.

À la suite de ces événements, Roger est pris à partie à l'école. Les enfants lui lancent l'insulte suprême : « Tu es protestant et ton père aussi ». Roger, voulant défendre son père, leur tape dessus et se fait ensuite battre par la maîtresse. En 3^e année, il commence à haïr l'école.

Un peu plus tard, il y a une retraite avec des frères Rédemptoristes. Roger convainc son père d'y assister avec lui. Et le dimanche suivant Napoléon se pointe enfin à la messe à Palmarolle. Encore une fois, le curé Halde « ne l'a pas manqué. Il parla des gars qui allaient à la messe seulement le temps de la retraite. Cela a été fini entre eux pour encore un bon bout de temps ».

Pour Roger, ça ne va pas mieux à l'école. Il se bat pour se défendre des insultes dont on l'assaille. La maîtresse n'en vient pas à bout et suggère même de le faire battre par le curé. Roger, découragé, se résigne : « Je sais lire, écrire et compter ». Et à l'âge de 10 ans, il abandonne l'école.

Saines et délicieuses asperges

Francine Gauthier

Le printemps venu, il nous tarde de voir émerger du sol, quelle qu'elle soit, la verdure, mais surtout celle qui viendra ennoblir et colorer la salade de chou...

Oseille, livèche, ciboulette, câpres de marguerite ou de pissenlit, toutes herbes chargées d'hormones printanières sont les bienvenues dans nos assiettes, mais jamais autant que la reine des légumes et j'ai nommé... l'asperge! Pourquoi diable ce divin légume était-il autrefois réservé à l'aristocratie puis à la bourgeoisie... sinon à cause de sa culture délicate et particulière et de son goût exquis et subtil? Heureusement pour nous, l'asperge s'est démocratisée. Elle est de plus en plus accessible et prisée à tel point qu'elle est cultivée désormais en tant que vivace dans nos jardins pour notre bonheur.

Mai, c'est bien le mois de l'asperge. Voyons si son émergence sera aussi précoce que la fonte des neiges, en cette année 2021. Normalement, elle émerge vers la mi-mai et la récolte quotidienne au raz du sol des turions atteignant 15 cm se poursuit jusqu'au solstice d'été, vers la fin juin. Avec une trentaine de plants, on récoltera chaque jour amplement de quoi nourrir une famille. On aura tout le loisir de blanchir les surplus pour la congélation puisqu'elle est prolifique à souhait.

Espacés de trente à quarante cm, les plants en étoile trouvés chez un semencier seront déposés dans la tranchée à 15 cm de profondeur au printemps et, s'il y a lieu, les rangs seront espacés d'un mètre. Les asperges produiront mieux au bout de trois ans dans un sol riche tout de même léger, mais si l'on prend soin de les couvrir de compost à la fin de la récolte, elles pourront s'accommoder d'un sol plus ou moins

lourd. Il faut les laisser tranquilles ensuite pour le reste de la saison afin de leur permettre de capter l'énergie solaire par la photosynthèse grâce à leurs tiges finement pennées. Ainsi, elle iront chercher des forces pour mieux revenir combler nos attentes l'année suivante!

L'asperge s'érige à la faveur de la nouvelle saison comme symbole parfait de la virilité. De forme phallique, elle s'élance avec arrogance vers le ciel à une vitesse qui vous surprendra d'un jour à l'autre, surtout autour de la pleine lune! On prête à l'asperge des propriétés aphrodisiaques. Ne négligez pas votre promenade matinale au jardin et découvrez ce qui vous y attend... Plus pragmatiques sont ses qualités curatives aux bienfaits dont la réputation n'est plus à faire. Elle soigne les reins, la vessie. Si bien, que l'urine se chargera d'une odeur caractéristique témoignant de l'utile nettoyage du printemps. Idéalement, on cuit les asperges à la marguerite en quinze minutes ou moins. Elles sont tendres mais encore fermes et il est préférable de boire leur eau de cuisson pour bénéficier davantage de ses vertus. De plus, nature, sans beurre ni sauce, c'est le légume minceur par excellence qu'il est permis de manger avec les mains, en toute élégance! Certains débarrassent le turion de sa peau à l'économe, avant cuisson, mais à moins de 15 cm, ce geste est inutile.

Servez-la en couscous ou en délicieuse crème, grâce au pied mélangeur, en ayant soin de garder les pointes à peine cuites en garniture. Servez-la dans une crêpe chaude avec un fromage râpé ou en sushi, intimement enlacée au saumon, aux câpres et au poivron grillé pour le plaisir de nos papilles... Comment résister? L'asperge demeure une ode au printemps, un hymne au renouveau, l'emblème animé de l'espoir émergent.



*Bonne fête
Maman*



Dans le cadre du mois de la prévention de la fraude,
Éducaloi vous informe sur divers sujets

Fraude

Lise Bouillon

Je pourrais être victime d'une arnaque amoureuse même si j'ai eu des appels vidéo avec l'élue de mon cœur.

Vrai. De nos jours, la technologie permet de truquer des vidéos, même en temps réel. Vous pourriez rencontrer ce problème en naviguant sur les sites de rencontre. Après avoir masqué son visage, le fraudeur peut employer l'une ou l'autre des stratégies suivantes :

- vous demander de l'information personnelle, puis utiliser cette information pour voler votre identité;
- proposer d'échanger des photos intimes, puis menacer de les publier si vous refusez de payer;
- vous demander de l'argent en prétextant avoir des soucis financiers de toutes sortes.

Je n'ai qu'à me méfier des inconnus pour me protéger contre la fraude.

FAUX. Même des gens que vous connaissez pourraient vous frauder. Méfiez-vous notamment si quelqu'un :

- multiplie les excuses pour vous demander de l'argent;
- insiste pour que vous acceptiez une opportunité trop belle pour être vraie; ou
- vous pose des questions un peu trop personnelles, comme vous demander vos codes et mots de passe.

D'ailleurs, sachez que vous avez le droit de refuser qu'un proche utilise vos comptes bancaires.

Toute entreprise peut me contacter par message texte ou par courriel.

FAUX. La Loi canadienne anti-pourriel interdit aux entreprises de vous contacter sans avoir d'abord obtenu votre permission. Même le gouvernement et les banques évitent de vous envoyer des messages textes et des courriels pour vous demander d'agir (par exemple, modifier votre mot de passe ou encaisser un retour d'impôt).

Vous pouvez donc ignorer tout message non sollicité. Et surtout, ne cliquez pas sur les liens fournis ou sur les pièces jointes! Ils pourraient contenir des virus destinés à prendre vos informations personnelles pour voler votre identité.

Mon antivirus m'aide à me protéger contre la fraude.

VRAI. Un bon antivirus peut vous aider à réduire les risques de cliquer sur des liens piégés. Vous pouvez cependant vous protéger encore plus en :

- restant informés des fraudes signalées (radio, télévision, amis, famille, etc.);
- consultant les membres d'un ordre professionnel ou de l'Autorité des marchés financiers au besoin;
- évitant le plus possible de donner vos renseignements personnels.

Un fraudeur risque un maximum de deux ans de prison.

FAUX. Le fraudeur est notamment passible d'une peine maximale de 14 ans de prison si la valeur des sommes obtenues de son arnaque dépasse 5 000 \$.

Le Centre antifraude du Canada est la seule ressource disponible pour dénoncer une fraude.

FAUX. Vous pouvez dénoncer les fraudes dont vous êtes victimes aux ressources suivantes :

- Fraude – général
 - o Sûreté du Québec – 514 598-4141 (Les appels à frais virés sont acceptés)
 - o Le Centre antifraude du Canada 1 888 495-8501
- Fraude relative aux investissements et conseils financiers
 - o L'Autorité des marchés financiers – 514 395-0337 ou 1 877 525-0337
- Fraude liée à la sécurité informatique
 - o GRC : Sécurité sur Internet
- Fraude à vos droits en tant que consommateurs
 - o Office de la protection du consommateur

Pour de plus amples informations, vous pouvez consulter le site : www.educaloi.qc.ca/actualites-juridiques/fraude



La Troupe À Cœur ouvert



Le Paradis du Nord... Un documentaire en 2022 La force et la réussite d'une communauté !

La Sarre, mercredi le 31 mars 2021 - En ce début de printemps et de cette année soulignant ses 40 ans de fondation sous le thème : *40 ans au cœur de la région*, la Troupe À Cœur ouvert et ses nombreux partenaires, sont porteurs de bonnes nouvelles et d'une bouffée d'air frais en cette période de pandémie. Nous sommes fiers d'annoncer qu'un documentaire mettra en lumière notre plus grande réalisation, soit *le Paradis du Nord*. Pour créer ce projet, une contribution financière de 25 000\$ est rendu possible grâce à la MRC d'Abitibi-Ouest dans le cadre du programme *Aide aux initiatives de partenariat* du MCC ainsi qu'une somme de 25 000\$ investit par la Troupe.

C'est nul autre que monsieur Jean Caron, bien identifié dans le domaine de la production vidéo dans la région qui va réaliser le documentaire à paraître en 2022. De par son esprit créatif, son professionnalisme et ses solides connaissances que monsieur Caron saura produire un documentaire à la hauteur de cette Méga-production. « *Mon plus grand défi sera de résumer en une heure, les 7 années du Paradis du Nord* », dit-il lors de la conférence de presse.

Outre les aspects spectaculaires de la production, des impacts touristiques et économiques, le documentaire portera particulièrement sur :

- L'importance du « devoir de mémoire »
- La dimension humaine à travers la production et le processus de création
- *Le Paradis du Nord* a été et demeure un formidable levier identitaire pour l'Abitibi-Témiscamingue
- La réussite du *Paradis du Nord* est toujours bien ancrée dans notre imaginaire collectif

La réalisation se fera à partir d'archives accumulées au fil des ans, de témoignages de personnes significatives et d'études qui ont approfondi le phénomène du *Paradis du Nord*. Rappelons que ce projet a été développé en ruralité et à bout de bras, à une période économique difficile où la culture n'était pas nécessairement un partenaire évident dans la vision de développement.

Semoir

Gilles Fortier



Nous voici au printemps et j'en profite pour faire le lien en vous montrant un semoir à manivelle : le Cyclone, fabriqué par la compagnie Cyclone Seeder de Manchester Indiana, USA.

Daniel E. Spicher, un fermier inventeur de Manchester, Indiana, eut l'idée d'inventer un semoir pour lui-même afin d'économiser du temps de travail. Son semoir fonctionna tellement bien qu'il décida d'en produire pour la vente. Il aménagea un coin de sa grange pour débiter sa production.

La première année, il en fabriqua 150. Les ventes grimpèrent rapidement. Elles passèrent de 150 à 200, puis à 2 000 par année. En 1930, il quitta sa grange manufacture pour s'installer dans une plus grande

usine à Urbana, toujours en Indiana. Ses ventes grimpèrent encore pour atteindre les 40 000 par année.

Le fonctionnement du semoir est des plus simples. Vous remplissez le sac de semences, vous placez la courroie par dessus la tête et l'épaule gauche, vous ajustez l'ouverture de la petite trappe en dessous avec un genre de glissoire et il ne reste qu'à tourner la manivelle.

Pour l'année de fabrication, ne vous fiez pas à ce qui est inscrit sur le sac. Patented 1925 veut dire que le brevet est déposé cette année-là. Pour l'année réelle de la fabrication, il y a, en dessous, un carton d'information qui indique 1946.

Restaurant **Au Ptit Bonheur**



Services offerts

Menu du jour
Repas pour emporter
Brunch du dimanche
Salle privée
Terrasse

(819) 787-3777
175 Principale, Palmarolle

Propriétaires: Franco et Valérie Boudreau, Guy Bédinger



Jean-François Rondeau, Bruno Sévigny et Stéphanie Galarneau
PHARMACIENS - PROPRIÉTAIRES

84, 5^e Avenue Est
La Sarre (Québec) J9Z 1K9
Tél.: (819) 333-1160
Fax.: (819) 333-3534

Pharmacie Jean-François Rondeau, Bruno Sévigny et Stéphanie Galarneau Inc.

Affiliée à





Doris Morin 20 ans de bénévolat

Dans le cadre de la Semaine des Bénévoles, le Réseau Biblio de l'Abitibi-Témiscamingue a souligné, le mercredi 21 avril, les 20 années de bénévolat qu'a accompli Doris Morin à la bibliothèque de Palmarolle.

« Je suis surprise! Je ne savais pas que ça faisait déjà 20 ans. Que le temps passe vite... » Doris Morin

Madame Morin s'est vue remettre un certificat-hommage, accompagné d'un montant de 75 dollars réparti comme suit : 25 dollars de la Municipalité, 25 dollars de la Bibliothèque centrale de prêt ainsi que d'un bon d'achat de 25 dollars à la Librairie du Nord de La Sarre.

!nventifs

écl tés

!ntr'gants

je lis québécois

On fait de grands livres au Québec

Trouvez conseil à votre **bibliothèque** ou chez votre **libraire** d'ici !

jelisquebe.cois.com

En partenariat avec :

Québec



Mon équipe et moi sommes là pour vous!

www.lemire.info
Sebastien.lemire@parl.gc.ca
 @seblemireAT

819 762-3733
Sans frais : 1-800-567-6433

Gardons contact!

On a tous de bonnes questions sur la vaccination



Les raisons de se faire vacciner sont nombreuses. On le fait entre autres pour se protéger des complications et des risques liés à plusieurs maladies infectieuses, mais aussi pour empêcher la réapparition de ces maladies évitables par la vaccination.

La campagne de vaccination contre la COVID-19 en cours vise à prévenir les complications graves et les décès liés à la COVID-19. Par la vaccination, on cherche à protéger notre système de santé et à permettre un retour à une vie plus normale.

Quand la vaccination a-t-elle commencé ?

La vaccination contre la COVID-19 a débuté au Québec dès la réception des premières doses en décembre 2020. Puisque la disponibilité des vaccins est restreinte, certains groupes plus à risque de développer des complications liées à la COVID-19 sont vaccinés en priorité. À mesure que les vaccins seront disponibles au Canada, la vaccination sera élargie à d'autres groupes.

Ordre de priorité des groupes à vacciner

- 1 Les personnes vulnérables et en grande perte d'autonomie qui résident dans les centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) ou dans les ressources intermédiaires et de type familial (RI-RTF).
- 2 Les travailleurs du réseau de la santé et des services sociaux en contact avec des usagers.
- 3 Les personnes autonomes ou en perte d'autonomie qui vivent en résidence privée pour aînés (RPA) ou dans certains milieux fermés hébergeant des personnes âgées.
- 4 Les communautés isolées et éloignées.
- 5 Les personnes âgées de 80 ans ou plus.
- 6 Les personnes âgées de 70 à 79 ans.
- 7 Les personnes âgées de 60 à 69 ans.
- 8 Les personnes adultes de moins de 60 ans qui ont une maladie chronique ou un problème de santé augmentant le risque de complications de la COVID-19.
- 9 Les adultes de moins de 60 ans sans maladie chronique ni problème de santé augmentant le risque de complications, mais qui assurent des services essentiels et qui sont en contact avec des usagers.
- 10 Le reste de la population de 16 ans et plus.

Quelle est la stratégie d'approvisionnement des vaccins ?

Le gouvernement du Canada a signé des accords d'achats anticipés pour sept vaccins prometteurs contre la COVID-19 auprès des compagnies suivantes: AstraZeneca, Johnson & Johnson, Medicago, Moderna, Novavax, Pfizer et Sanofi Pasteur/GlaxoSmithKline. Ces achats sont conditionnels à l'autorisation des vaccins par Santé Canada.

À ce jour, les vaccins des compagnies Pfizer et Moderna ont obtenu l'autorisation d'être distribués au Canada. Des vaccins de plus d'une compagnie seront utilisés afin d'accélérer la vaccination contre la COVID-19.



Quels types de vaccins contre la COVID-19 sont étudiés ?

Trois types de vaccins font l'objet d'études à l'heure actuelle.

- 1 **Vaccins à ARN:** Ces vaccins contiennent une partie d'ARN du virus qui possède le mode d'emploi pour fabriquer la protéine S située à la surface du virus. Une fois l'ARN messager à l'intérieur de nos cellules, celles-ci fabriquent des protéines semblables à celles qui se trouvent à la surface du virus grâce au mode d'emploi fourni par l'ARN messager. Notre système immunitaire reconnaît que cette protéine est étrangère et produit des anticorps pour se défendre contre elle. Le fragment d'ARN est rapidement détruit par les cellules. Il n'y a aucun risque que cet ARN modifie nos gènes.
- 2 **Vaccins à vecteurs viraux:** Ils contiennent une version affaiblie d'un virus inoffensif pour l'humain dans lequel une partie de la recette du virus de la COVID-19 a été introduite. Une fois dans le corps, le vaccin entre dans nos cellules et lui donne des instructions pour fabriquer la protéine S. Notre système immunitaire reconnaît que cette protéine est étrangère et produit des anticorps pour se défendre contre elle.
- 3 **Vaccins à base de protéines:** Ils contiennent des fragments non infectieux de protéines qui imitent l'enveloppe du virus. Notre système immunitaire reconnaît que cette protéine est étrangère et produit des anticorps pour se défendre contre elle.

Le vaccin à ARN messager peut-il modifier notre code génétique ?

Non. L'ARN messager n'entre pas dans le noyau de la cellule et n'a aucun contact avec l'ADN qui y est contenu. Il ne peut donc y apporter aucun changement.

Comment le vaccin agit-il ?

Lorsqu'une personne reçoit un vaccin contre le virus qui cause la COVID-19, son corps prépare sa défense contre ce virus. Une réaction immunitaire se produit, ce qui permet de neutraliser le virus en produisant des anticorps et en activant d'autres cellules de défense. La vaccination est une façon naturelle de préparer notre corps à se défendre contre les microbes qu'il pourrait rencontrer.

La plupart des vaccins en développement contre la COVID-19 favorisent la production d'anticorps pour bloquer la protéine S, la protéine qui permet au virus d'infecter le corps humain. En bloquant la protéine S, le vaccin empêche le virus d'entrer dans les cellules humaines et de les infecter.

Le virus qui cause la COVID-19 est composé d'un brin de matériel génétique, l'ARN (acide ribonucléique), entouré d'une enveloppe. À la surface du virus, on trouve des protéines, dont la protéine S (spicule) qui lui donne sa forme en couronne, d'où son nom, coronavirus.



Quels sont les effets secondaires du vaccin contre la COVID-19 ?

Des symptômes peuvent apparaître à la suite de la vaccination, par exemple une rougeur ou de la douleur à l'endroit de l'injection, de la fatigue, de la fièvre et des frissons. Moins fréquentes chez les personnes âgées de plus de 55 ans, ces réactions sont généralement bénignes et de courte durée.

À ce jour, aucun effet indésirable grave n'a été identifié avec les vaccins à base d'ARN. D'autres problèmes, qui n'ont aucun lien avec le vaccin, peuvent survenir par hasard (ex.: un rhume ou une gastro).

Le vaccin ne peut pas causer la COVID-19, car il ne contient pas le virus SRAS-CoV-2, responsable de la maladie. Par contre, une personne qui a été en contact avec le virus durant les jours précédant la vaccination ou dans les 14 jours suivant la vaccination pourrait quand même développer des symptômes et contracter la COVID-19.

Il est important de continuer d'appliquer les mesures sanitaires jusqu'à ce qu'une majorité de la population ait été vaccinée.

Pourquoi a-t-il fallu 40 ans pour développer un vaccin contre la grippe, et seulement 9 mois pour en fabriquer un contre la COVID-19 ?

Les efforts déployés par le passé, notamment lors de l'épidémie de SRAS en 2003, ont permis de faire avancer la recherche sur les vaccins contre les coronavirus et d'accélérer la lutte contre la COVID-19.

Actuellement, près d'une cinquantaine de vaccins contre la COVID-19 font l'objet d'essais cliniques partout dans le monde — fruit d'une collaboration scientifique sans précédent. Pour favoriser le développement rapide des vaccins dans le respect des exigences réglementaires, des ressources humaines et financières considérables ont été investies.

Les autorités de santé publique et réglementaires de plusieurs pays, dont le Canada, travaillent activement pour s'assurer qu'un plus grand nombre de vaccins sécuritaires et efficaces contre la COVID-19 soient disponibles le plus rapidement possible.

Pourquoi faut-il deux doses de vaccin ?

La deuxième dose sert surtout à assurer une protection à long terme. Dans le contexte actuel de propagation très élevée de la COVID-19, l'administration de la deuxième dose peut être reportée afin de permettre à plus de gens d'être vaccinés.

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

☎ 1 877 644-4545

Québec 



Prochaine séance du conseil 3 mai 2021

La séance a lieu à 19 h, au 124 rue principale, Palmarolle

Les séances du conseil ont lieu à **19 h** à la grande salle du centre communautaire, au 124 rue Principale, Palmarolle.

Prenez note que les séances du conseil se déroulent toujours à huis clos dû au décret gouvernemental et que les citoyens ne sont toujours pas autorisés à assister aux rencontres. Cependant, les enregistrements audio de celles-ci se retrouvent toujours sur notre site web dans les jours suivants les séances. <http://palmarolle.ao.ca>

Si vous avez des demandes pour le conseil, celles-ci doivent parvenir au bureau de la secrétaire-trésorière au plus tard le lundi précédant la séance, soit une semaine à l'avance.

FERMETURE DU BUREAU MUNICIPAL

Le bureau municipal sera fermé le lundi 24 mai 2021 en raison du congé de la Journée nationale des Patriotes.

BON CONGÉ À TOUS!

TAXE MUNICIPALE

N'oubliez pas que le prochain versement de taxe municipale est le 10 mai 2021. Passé cette date, des intérêts seront ajoutés à votre compte. Aussi, veuillez prendre note que la municipalité n'envoie pas d'état de compte.

NETTOYAGE DES RUES

Dans le but de maintenir nos rues propres et belles, la Municipalité de Palmarolle demande la collaboration de chaque citoyen pour que ceux-ci nettoient leur partie de trottoir lors de leur ménage de terrain printanier. De plus, d'ici quelques semaines, les rues seront balayées comme chaque année.

Merci de votre habituelle collaboration!

PARC MUNICIPAL

Nous aimerions vous rappeler que les infrastructures présentes au parc de la 3^e Avenue est sont destinées aux enfants et que, par le fait même, ne sont pas faites pour être utilisées par des adolescents ou des adultes. Merci de respecter ceci afin que nos enfants puissent en bénéficier encore longtemps!

COMPOSITION DU CONSEIL ET PRINCIPAUX DOSSIERS RESPONSABLES

Siège 1 Madame Aline Bégin (Mairesse suppléante)	Comité citoyens, Comité consultatif d'urbanisme, Comité de développement, Politique familiale et MADA, Ressources humaines, Comité de travail, Maison des aînés.
Siège 2 Madame Michelle Croteau	Bibliothèque, Comité de développement, Lots Intra municipaux et environnement.
Siège 3 Madame Lyne Vachon	Comité citoyen, Comité PFAE, Politique familiale et MADA, Ressources humaines, OH Lac Abitibi.
Siège 4 Monsieur Mario Perron	Comité consultatif d'urbanisme, Comité de travail, Réseau d'eau potable et d'eaux usées.
Siège 5 Monsieur Jacques Chabot	Comité sécurité civile et publique, Comité de travail, infrastructures, Sécurité incendie, Voirie.
Siège 6 Madame Véronique Aubin	Comité d'embellissement, Comité jeunesse, Politique familiale et MADA, Ressources Humaines, Comité de travail, Comité loisirs.

SIMPLE RAPPEL

Les abris d'autos amovibles sont prohibés du 1^{er} juin au 1^{er} octobre. Il faut non seulement enlever la toile, mais il faut également démonter la structure tubulaire.

Un permis est obligatoire pour toutes rénovations, construction ou démolition. Le coût du permis est en fonction de coût des rénovations ou de construction. Certains permis de rénovations ou démolition ne coûtent rien, mais vous devez en avoir un! L'inspecteur en fera l'évaluation.

Les affiches de « Vente de garage » ou autres affiches sont interdites dans l'emprise des routes sous la responsabilité du ministère des Transports du Québec ainsi que directement sur les poteaux d'Hydro-Québec.



COLLECTE DES ENCOMBRANTS

La Municipalité fera la collecte des encombrants ce printemps comme par les années passées. Nous vous enverrons tous les renseignements nécessaires d'ici quelques semaines par la poste et nous diffuserons l'information sur les réseaux sociaux.

MAI, MOIS DE L'ARBRE ET DES FORÊTS

Quel merveilleux moment pour participer à la conservation de notre environnement!

La Municipalité est heureuse d'offrir, encore cette année, la distribution de plants lors d'une activité organisée à l'occasion du MOIS DE L'ARBRE ET DES FORÊTS.

Dimanche le 16 mai 2021, de 9 h à 16 h (ou jusqu'à distribution complète des plants) dans le stationnement de l'aréna Rogatien Vachon.

Les employés municipaux distribueront gratuitement des plants d'arbres des essences suivantes :

- épinette blanche
- épinette noire
- pin blanc
- pin rouge
- bouleau jaune
- érable rouge
- érable à sucre
- chêne à gros fruits



Nous vous attendrons avec impatience le 16 mai prochain!

L'eau de votre puits est-elle sécuritaire pour la santé?



Plusieurs croient à tort que l'eau d'un puits, parce qu'elle est naturelle, est toujours sécuritaire. La présence de divers éléments chimiques dans la roche et le sol où les puits sont creusés, peut causer des problématiques de **CONTAMINATION DE L'EAU POTABLE**. À ceci peut s'ajouter une contamination bactériologique et dans la région environ 1 puits sur 4 sera touché.

LES PÉRIODES PROPICES POUR L'ANALYSE DE L'EAU:

- Au printemps à la fonte des neiges;
- En été et à l'automne suite à de fortes pluies.

L'Organisme de bassin versant Abitibi-Jamésie a donc développé un projet à portée régionale afin de réduire les coûts d'analyse de votre eau de puits :

Les laboratoires accrédités **H2Lab Rouyn-Noranda** et **H2Lab Val-d'Or** vous proposent un rabais de plus de 35% du prix régulier d'analyse pour vous offrir le forfait **OBVAJ – L'étude sur la qualité de l'eau à seulement 175\$** (taxes en sus.). Ce forfait comprend :

- Coliformes fécaux,
- Scan de 11 métaux: (Antimoine, Arsenic, Baryum, Bore, Cadmium, Chrome, Cuivre, Manganèse, Plomb, Sélénium, Uranium),
- Cyanures totaux,
- Fluorures, Mercure et Nitrites-Nitrates.

*** En plus du forfait exclusif à 175\$ (taxes en sus.), l'OBVAJ remettra également un rabais postal de 50\$

*Certaines conditions s'appliquent

La contamination naturelle à l'arsenic est un exemple de problématique de contamination importante dans la région de l'**ABITIBI-TÉMISCAMINGUE**. Les risques reliés à l'exposition prolongée sont les suivants : cancers (poumons, peau, vessie), mauvaise circulation sanguine des pieds et des mains et une association possible pour le dysfonctionnement de la glande thyroïde et le développement de diabète. La **contamination de bactéries pathogènes d'origine humaine** peut entraîner des risques élevés pour la santé dont des troubles gastro-intestinaux importants.

POUR PARTICIPER, CONTACTEZ LE LABORATOIRE LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS

H2Lab Rouyn-Noranda
125, boul. Industriel
Rouyn-Noranda
(Québec) J9X 6P2
Tél. : (819) 797-0550
Tél. : 1 (877) 326-8690
www.h2lab.ca

H2Lab Val-d'Or
900, 5e Avenue
Val-d'Or
(Québec) J9P 1B9
Tél. : (819) 874-0350
Tél. : 1 (877) 326-8690
www.h2lab.ca



*D'autres points de dépôts sont également disponibles

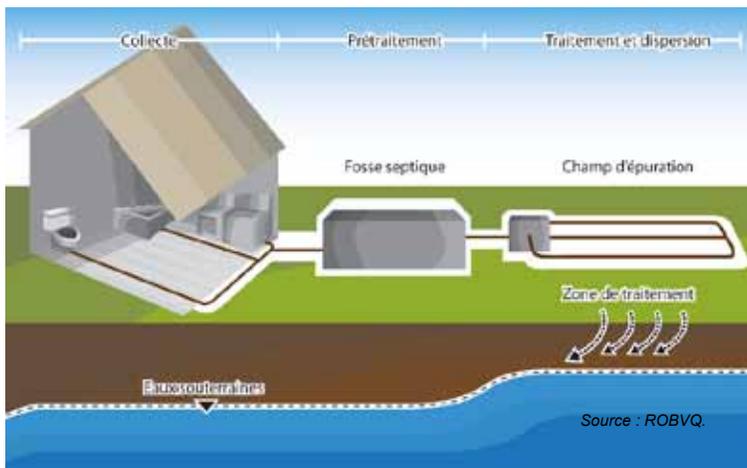
Consultez le www.obvaj.org ou contactez-nous au (819) 824-4049.



Pour toutes informations supplémentaires, observations ou questionnements, veuillez contacter l'OBVAJ :
Tél. : 819-824-4049
Courriel : informations@obvaj.org
Site internet : www.obvaj.org
Facebook: <https://www.facebook.com/eauOBVAJ/>

Les installations septiques ont pour rôle d'évacuer et de traiter les eaux usées des résidences isolées. Or, la mise en place des installations septiques est souvent non-conformes et l'entretien négligé, ce qui peut causer des problèmes au niveau de la santé et de la sécurité des utilisateurs de puits et de plans d'eau avoisinants. Il peut aussi y avoir de grands impacts sur l'environnement!

VOS INSTALLATIONS SEPTIQUES



Votre gazon sur le champ d'épuration est vert ou spongieux? Il y a un liquide gris ou noir sur votre terrain?
De mauvaises odeurs émanent du champ d'épuration? ***Votre installation septique est probablement défectueuse!***

LES BONNES PRATIQUES

Lorsqu'un volume d'eau est envoyé dans la fosse, un volume équivalent est envoyé au champ d'épuration! Donc, en utilisant trop d'eau, il y a des risques de ne pas laisser suffisamment de temps aux bactéries de faire leur travail. De même, si le sol près du champ d'épuration est saturé, l'eau ne pourra pas y pénétrer convenablement et ne sera donc pas filtrée.

- Répartir les brassées de lavage dans la semaine;
- Éviter d'utiliser beaucoup d'eau après une grosse pluie;
- Éviter d'arroser le champ d'épuration.

Faites attention à votre champ d'épuration!

- Ne stationnez pas votre voiture sur le champ et ne laissez pas de voitures y circuler ;
- N'installez pas de structure sur le champ (gazebo, cabanon...);
- Ne plantez pas d'arbres ou d'arbustes sur le champ d'épuration!

Éviter de mettre des substances se décomposant mal (ou très lentement), ainsi que des produits toxiques pouvant tuer les bactéries de la fosse septique! **Ne jetez pas aux toilettes ou dans l'évier :**

- **Huiles et graisses;**
- **Couches jetables;**
- **Tampons et applicateurs;**
- **Mouchoirs et essuie-tout;**
- **Cheveux;**
- **Condoms;**
- **Nourriture et compost;**
- **Peinture et solvant;**
- **Pesticides, antigel, essence;**
- **Litière pour chats;**
- **Détergents corrosifs (ex: Javel);**
- **Savons antibactériens et autres désinfectants;**
- **Médicaments et antibiotiques;**
- **Etc.**

N'oubliez pas de vidanger votre fosse septique! La vidange est essentielle et doit être faite aux deux ans pour les résidences permanentes et aux 4 ans pour les résidences saisonnières!

IL ÉTAIT UNE FOIS DEUX FEMMES

Diane Auger



Il était une fois deux femmes
Qui ne s'étaient jamais rencontrées
L'une dont tu ne te souviens pas,
L'autre que tu appelles « MAMAN »

Deux vies différentes
Dans l'accomplissement d'une seule, la tienne
L'une fut ta bonne étoile;
L'autre est ton soleil.

La première te donna la vie,
La seconde t'apprit comment la vivre.
La première créa en toi le besoin d'amour
La seconde fut là pour la combler.

L'une te donna tes racines,
L'autre te donna son nom
La première te transmet ses dons
La seconde te proposa un but.

L'une fit naître en toi l'émotion,
L'autre calma tes angoisses.
L'une reçut ton premier sourire,
L'autre sécha tes larmes.

L'une t'offrit en adoption,
C'est tout ce qu'elle pouvait faire pour toi
L'autre pria pour avoir un enfant,
Et le destin la mena vers toi.
Et maintenant, quand en pleurant,
Tu me poses l'éternelle question,
Héritage naturel ou éducation?
De qui suis-je le fruit?

Ni de l'une ni de l'autre mon enfant,
Il s'agit tout simplement
Deux formes différentes de L'AMOUR...

Ne sont pas « PARENTS » seulement
Ceux qui DONNENT LA VIE...

**Bonne fête
maman**

Cherchez-vous
un petit cadeau
pour remercier
votre maman ?

Passez nous voir à la
Savonnerie du Nord,
fabriquant de

- savons artisanaux
- savon du pays
- bombes pour le bain
et plus !

Visitez notre page Facebook
savonneriedunord
ou visitez en personne !

Heures d'ouverture :
Jeudi et vendredi
10 h - 18 h
Samedi
11 h - 15 h

495, Route 111 Ouest,
Dupuy • 819 783-3322

Il y a des enfants
qui ne vont pas bien.
Les inviter pour une
activité extérieure
peut leur faire
du bien.



Découvrez plein
d'autres idées

Quebec.ca/soyonsattentifs

Votre 
gouvernement

Québec 



Yahoo! Il y aura un Go les jambes! Tout ce que nous pouvons vous dire présentement c'est que ce sera le 29 mai 2021. Nous travaillons fort pour vous faire vivre une belle journée, tout en respectant les règles sanitaires.

Nous ajouterons les informations sur notre page Facebook : Les Loisirs de Palmarolle.

Alors, suivez-nous sur notre page.

Assemblée générale annuelle

des Loisirs de Palmarolle inc.

L'assemblée générale annuelle des Loisirs de Palmarolle inc. aura lieu le **jeudi 10 juin 2021** de façon virtuelle en raison des mesures sanitaires en vigueur. Les liens de connexion seront partagés aux personnes désirant se joindre à l'AGA. Si vous êtes dans l'impossibilité de suivre l'AGA de façon virtuelle, nous nous efforcerons de trouver un local avec le matériel nécessaire pour que vous puissiez y assister.

Au cours de cette assemblée, les postes 1, 3, 5 et 7 seront en élection. Il est à noter que les administrateurs déjà en poste sont rééligibles.

Voici l'ordre du jour de la rencontre

1. Ouverture de l'assemblée et vérification du quorum
2. Nomination d'un président et secrétaire d'assemblée
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour
4. Lecture de l'avis de convocation
5. Rapport du président
6. Rapport du trésorier
7. Période d'élection des administrateurs 1, 3, 5 et 7.
8. Orientation pour 2021-2022
9. Période de questions
10. Levée de l'assemblée

Au plaisir de vous y retrouver
Jérôme Lebel, président

10 JUIN 2021

Une chasse aux cocos réussie



Le dimanche 4 avril a eu lieu la première édition de la « **Chasse aux cocos de Pâques** ». C'est avec une grande fierté que le comité des loisirs et ses bénévoles ont accueilli 63 chasseurs de cocos. Plus de 28 familles s'étaient inscrites pour cette activité. C'est avec le sourire que les petits et les grands ont aidé le Lapin de Pâques à retrouver son trésor perdu. Nous vous remercions énormément pour la réussite de l'activité.

Un printemps hâtif

Félix Goulet

Le printemps 2021 sera longtemps gravé dans notre mémoire.

J'aurais le goût de vous dire que les années se suivent, mais ne se ressemblent pas.

Habituellement les lacs de notre coin de pays se débarrassent de leur glace quelques jours avant l'ouverture de la pêche. Ces dernières années on avait même peur que la glace ne soit pas encore toute fondue pour la journée tant attendue.

Au moment d'écrire ces lignes, les lacs sont déjà dépourvus de leur glace. Cela peut paraître incroyable, mais en 2012 on avait vécu la même chose. En fait, je connais des pêcheurs qui avaient pêché en embarcation au mois de mars. Mais qu'est-ce que ce phénomène aura comme incidences sur la pêche ce printemps?

Premièrement, on peut se réjouir en disant que les poissons auront bel et bien frayé. Effectivement, la fraie des dorés est déclenchée alors que la température de l'eau atteint environ 7 degrés Celsius. Avec la température clémente que nous connaissons, il est certain que le tout sera fait d'ici peu.



Glace Kanasuta

Ce qui est intéressant aussi c'est que les dorés pourront se reproduire sans se faire déranger. Habituellement, à l'ouverture de la pêche, les poissons n'ont pas tous terminé de frayer, donc il arrive que des poissons soient capturés directement sur le site de fraie. Entre vous et moi, c'est une bonne nouvelle, car cela assurera une bonne quantité d'œufs et dans le futur une population de dorés en santé, du moins je l'espère.

Lors de l'une de mes dernières sorties de pêche, quelle ne fut pas ma surprise de prendre un beau doré mâle qui présentait déjà de la laitance. Après l'avoir capturé, j'ai constaté de la laitance qui coulait déjà. La preuve que lui savait à ce moment que le printemps serait hâtif.

Vous voyez, l'instinct de la nature est bien meilleur que toutes nos prédictions météo. Bonne ouverture à tous.

FESTIVAL

Petits bonheurs



©Carol-Anne Robitaille, 2020

Abitibi-Témiscamingue

Mai

2021

LE RENDEZ-VOUS
CULTUREL
DES TOUT-PETITS

Billetterie et réservation :
petitsbonheursat.ca

📍 Petits bonheurs - Abitibi-Témiscamingue

Réseau
PETITS BONHEURS



Vai-d'Or Québec
Entente de développement culturel



Ateliers gratuits en ligne sur l'utilisation des outils numériques

Le numérique est omniprésent partout dans nos vies et demande de bonnes connaissances afin d'y naviguer aisément. C'est pourquoi votre biblio vous invite à vous inscrire aux **différentes activités** offertes par le Réseau BIBLIO ATNQ.



En offrant des ateliers virtuels, le Réseau BIBLIO ATNQ souhaite **outiller les citoyens de ses localités desservies quant à l'utilisation des nouvelles technologies**. Ces ateliers sont offerts en collaboration avec AlphaNumérique; ils sont **gratuits** et offerts par le biais d'une diffusion sur la **plateforme Zoom**.

Voici les ateliers qui seront offerts au printemps 2021.

Ateliers	Dates
<p>Tablette Android (niveau 2) : Le Web et ses ressources</p> <p>Animation par un membre de l'équipe AlphaNumérique</p>	<p>Date de l'événement : le 11 mai 2021 à 14 h.</p> <p>Durée: 45 à 60 minutes.</p>
<p>Tablette iPad (niveau 1) : Mieux utiliser la tablette avec AlphaNumérique</p> <p>Animation par un membre de l'équipe AlphaNumérique</p>	<p>Date de l'événement : le 14 mai 2021 à 10 h.</p> <p>Durée: 45 à 60 minutes.</p>

Votre coup de
 littéraire

Mai
Le mois de
la lecture

Pour le mois de mai, le mois de la lecture, le comité des loisirs vous invite à nous faire part de votre coup de coeur littéraire de la dernière année.

Tout ce que vous avez à faire, c'est de nous donner le titre du livre, son auteur et un court résumé. N'oubliez pas d'inscrire votre nom et le groupe d'âge le tout sur la page Facebook : "les loisirs de Palmarolle".

Avec votre participation, vous pourrez remporter un certificat cadeau à la Librairie du Nord et un abonnement à la bibliothèque municipale.

Le 31 mai à 19:00, sur la page Facebook du comité des loisirs, il y aura des tirages parmi tous les participants. Deux tirages dans la catégorie des 0-10 ans, deux dans la catégorie des 11-17 et quatre dans la catégorie des 18 ans et plus.

Participez en grand nombre!!!!





VOTRE CAISSE VOUS INFORME

UNE COOPÉRATIVE ENGAGÉE

*Retour aux membres et à la collectivité de **1,6 M\$***

*Plus de **250 973,26 \$** remis à la communauté en supportant plus **de 100 projets** en Abitibi-Ouest.*

Dans le contexte de la pandémie, l'assemblée générale annuelle de la Caisse Desjardins de l'Abitibi-Ouest a eu lieu en mode virtuel le lundi 5 avril dernier. Nos membres ont pu voter : la proposition de répartition des excédents annuels (ristournes) et la proposition sur le taux de ristournes et le versement au Fonds d'aide au développement du milieu (FADM)

Ainsi, 1,4 M\$ sera retourné aux membres sous forme de ristournes individuelles et un montant de 250 000 \$ sera ajouté au Fonds d'aide au développement du milieu de la Caisse visant à soutenir les projets de l'Abitibi-Ouest.

La Caisse Desjardins de l'Abitibi-Ouest : toujours aussi engagée envers ses membres et sa collectivité!

Solutions numériques -Augmentation temporaire de la limite de carte de débit

Vous prévoyez des achats en magasin ou des retraits au guichet automatique aux montants plus élevés que votre limite quotidienne habituelle ?

Savez-vous que vous pouvez augmenter vous-même temporairement la limite quotidienne de paiement direct ou de retrait au guichet de votre carte de débit ? Comment ?

- 1) Connectez-vous à AccèsD Internet ou mobile, puis sélectionner un compte ;
- 2) Rendez-vous dans la section **Information sur le compte** et cliquez sur **Limite de retrait au guichet** ou **Limite pour paiement direct** ;
- 3) Dans la section **Limite temporaire** cliquez sur **Activer** ;
- 4) Remplissez les champs de la section **Limite temporaire**, cliquez sur **Continuez**, puis prenez connaissance des conditions d'utilisation avant de les accepter ;
- 5) Vous recevrez un message de confirmation.



ÊTRE MEMBRE DESJARDINS
À SES AVANTAGES !
desjardins.com/avantages



Desjardins
Caisse de l'Abitibi-Ouest